Գ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1158 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 12 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1887 — (Ն. Տ.) 24 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1887 — 8 ՀՐՊԻԻ ԼՎՎԷԼ 1305

20 ՓԱՐԱ. (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ԻՆ ԻՆչ ԴԱՒԱԹԻՒՆ ՊԻՏԻ Է ԸՆԴՈՒՆԻ.
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՏՈՒՑՈՒԱԾ Է ՕՐԱԳԻՐ
Գալաթիա, Նորատունկեան–խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ. (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՈՒՂԱԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար տարեկան	գահերէն արձանի		160
» վեցամսեայ	»	»	80
» երեքամսեայ	»	»	40
Գաւառաց » եւ տերկրեան			
թղթատարով տարեկան	»	»	240
Գաւառաց համար եւ տերկրեան			
թղթատարով վեցամսեայ	»	»	120
Օտար երկիրներ, տարեկան	ֆրանք		56
» » վեցամսեայ	»		28

Դրբա ղրկուած յայտգրաց համար ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է. թղթակցութեանս ղրկուած նամակ կամ գրութիւն առ չյարուբը.

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Defirmen Han Constantinople

Կ. ՊՈԼԻՍ, 12 ՆՈՅԵՄԲԵՐ, 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ

Մեր կաւկասեան լրոյ բաժնին մէջ ծանուցուեցաւ անցեալ օր ի Տփղիս կիրակնօրեայ երկրորդ վարժարանի մը բացումն, որ յատկացեալ է իգական սեռին. Ներկայ գտնուեր են բացման հանդէսին բազմաթիւ արք և տիկնայք, ընդ որս կաւկասիոյ կրթական չրջանի վերատեսուչ Պ. Զանովսքի և Տփղիսի հաղաքապետ Պ. Մատինեան. Հոգեւոր մաղթանքէն յետոյ, վարժուհիներէն մին, Հայուհի մը, կիրակնօրեայ վարժարանին նպատակը բացատրեր է, որ է՝ կարդալ, գրել, հաչուել և այլ քանի մը նախնական գիտելիք սովրեցնել անոնց որք միչոց չեն ունեցած ժամանակին դպրոց յաճախելու, և կամ չունեն կարողութիւն չաբթուն մէջ ուսմամբ զբաղելու. Այս կիրակնօրեայ վարժարանի մէջ հայ, ռուս և վրացի կանայք և աղկունք ուրոյն բաժիններ ունին, և ամեն աչակերտուհի ազատ է իր ընտրած լեզուն սովրել. Վարժարանին բացման օրը 47 աչակերտուհիք կային, որոց 22 ռուս, 7 հայ, 1 հրեայ և 17 վրացի. Վարժուհիք եօթն են, որոց չորսն հայուհիք. Աչակերտուհեաց տարիքն է 13էն 20. Մին Մալականցւոյ մ'է 49 տարու. Քանի մը ռուս և վրացի կանայք Հայոց բաժնին մէջ կ'ուսանին, որոյ աչակերտուհեաց թիւն է 13.

Մեր Կ. Պոլսոյ Հայոց անբաղատրելի թերութիւններէն մին այս է որ կիրակնօրեայ վարժարանի դրութիւնն օգուտ քաղելու գրեթէ բնաւ փոյթ չենք տանիր. Հայութեան ո'ր կեդրոնին մէջ աւելի մեծ պէտք կայ տարրական կրթութիւն մը տալու չափահասներու, կամ անոնց որք նիւթական անձուկ պարագայից բերմամբ միջոց չունին դպրոց յաճախելու. Թէեւ համեմատաբար ամեն հայաբնակ բաղաքէ աւելի դպրոց ունին Կ. Պոլսոյ Հայք, բայց տակաւին չատ մեծ թիւ մը կը կազմեն Պոլսեցնակ չափահաս Հայեր որք զուրկ են տարրական կրթութեան բարիքէն. Պանդուխտներու ստուար գաղթականութեան մը մչտական ներկայութիւնը մանաւանդ չատ պիտանի կ'ընէ կիրակնօրեայ վարժարան մը. Այս պանդխտաց թիւը նուազած չունի, և գաւառներէն չարունակ նոր պանդուխտներ կուգան հիներուն տեղը բռնելու համար. եթէ կիրակնօրեայ վարժարանք կենան դէթ պանդուխտներուն նախնական կրթութեան համար, անուղղակի այլ ո'չ նուազ իրապես ծառայութիւն մը մատուցած կը լինինք հայաբնակ գաւառաց լուսաւորութեան կենսական գործին. Միչտ կը գանգատինք այն արգելքներէ զորս մեր գաւառաբնակ եղբարց տգիտութիւն ու տհաճութիւնը կը յարուցանեն գաւառացի նոր սերնդեան կրթութեան դէմ. Բայց ի՞նչ ըրած ունինք գաւառացի այդ չափահաս սերընդեան լուսաւորութեան համար. Բանի որ գաւառացի չափահաս ազգայնոց անընդհատ հոսանք մը կայ որ կ'երթեւեկէ Հայաստանէն ի Կ. Պոլիս և Կ. Պոլսէ ի Հայաստան, եթէ այս ազգայնոց, այս պանդուխտ ազգայնոց դէթ պարապուղ օրերուն մէջ կրթութեան նախադիտելիքն աւանդելու միջոցներ ունենանք, յայտնի է թէ ազգն ու մարդկութիւնը կ'օգտին ո'չ միայն այս տգէտ գաւառացւոց կրթութենէն, այլ և անոնց միջոցաւ անոնց գաւառաց կրթութեան տրուելիք նոր մղումէն.

Զենք ըսեր թէ Կ. Պոլիս այս ուղղութեամբ բնաւ բան չէ ըրած. բայց նուածն ա'յնչափ սահմանափակ, այնչափ աննչան է, որ կ'արժէ նոր մղում, նոր ծաւալում մը տալ գործին, Բազում տարիներէ հետէ Ղալաթիոյ Կեդրոնական Վարժարանին մէջ կայ կիրակնօրեայ դպրոց մը, ուսմէ հարիւրաւոր գաւառացի պանդուխտ Հայեր նախակրթութեան բարիքովը լցեալ երախտագիտութեամբ մեկնած են, և իրենց անձին օգտակար լինելէ զատ, իրենց գաւառներու մէջ ալ կրթութեան նախանձախնդիր գտնուած են. Վերջինի վարժապետն Բրիստոտուր էֆ. Ղազարոսեան գլխաւոր ուսուցչին եղած է միչտ այս կիրակնօրեայ դպրոցիս, և այս օրերս վերսկսած է իր կիրակնօրեայ դասերը, զորս տարիէ մ'ի վեր ընդհատել հարկադրուած էր Ղալաթիոյ եկեղեցւոյն վերաբերեալ չինութեանց պատճառաւ. Թէեւ այլ եւ այլ խնդիրներու մէջ տարակարծիք գտնուած ենք Բրիստոտուր էֆ.ի, բայց այս կիրակնօրեայ վարժարանիս առթիւ իւր ինքնաօրինակ ժառուցած ծառայութիւնները գովելի գտած ենք միչտ, եւ հիմակ ալ գոհունակութեամբ կը յիչենք իւր դասախոսութեանց վերսկսումը. Բայց այսչափ հաղարաւոր պանդուխտներու համար որք կարդալ ու գրել չեն գիտեր, և այս տգիտութեան երեսէն թէ՛ նիւթապէս ու թէ բարոյապէս կը ցաւասուին, և այսչափ հարիւրաւոր Պոլսեցի չափահասներու համար որք նո՛ր չափ տգէտ են, մի միայն Ղալաթիոյ կիրակնօրեայ վարժարանը քիչ չէ՛ միթէ. Սակայն և այնպէս, չենք տեսներ որ Պոլսեցի կամ Պոլսեբնակ Հայ երիտասարդութիւն, որ ա'յնչափ պարտաւորութիւններ ունի առ հայրենիս և առ ազգն, ո՛ և իցէ ձեռնարկ մ'ըրած լինի այս ուղղութեամբ.

Սկիւտարի, Դում-գափուի և Խասգիւղի մէջ հայ երիտասարդութիւնը գոհացուցիչ աչխատասիրութիւն մ'ունի Աղբատասիրաց ընկերութիւններ հաստատելու և յառաջ վարելու. Կը գովենք այս մարդասիրական գործունէութիւնն. բայց մինչ Կ. Պոլսոյ Հայութիւնն ունի կազմակերպեալ մեծ հաստատութիւն մը աղքատ, անկար և անոթ հիւանդներ խնամելու համար, այն է՝ Ս. Փրկչի Հիւանդանոցն, և մինչ Թաղական Խորհուրդ, իրենց պաչտօնին բնութիւամբ իսկ, պարտաւոր են նիւթապէս օգնել իրենց Թաղին այն խեղճ ընտանեաց որոց մէկ հիւանդութիւն անհնարին խեղճութիւն կը պատճառէ, չունինք կազմակերպեալ դրութիւն մը տարրական կրթութիւն մը աւանդելու անուս չափահասներու, կամ այն պատանեաց և երիտասարդաց որք փաթաք ունին ուսման, բայց կանուխէն հագի կուգան մղել հարկադրուած՝ միջոց ու ժամանակ չեն ունեցած դպրոց յաճախելու. Մինթէ չարժէ՞ր որ Կ. Պոլսոյ հայ երիտասարդութիւնը բան մ'ընէ այսպիսեաց համար, և միթէ միջոցներ կը պակսի՞ն իրեն. Հայաստանի և կիլիկիոյ մէջ, հակառակ ամեն տեսակ դժուարութեանց, երեսուն դպրոցներ պահող և հազարաւոր Հայեր ու Հայուհիներ իրենց քնիկ երկրին մէջ իսկ կրթող այս երիտասարդութեան համար անկարելի՞ է միթէ կիրակնօրեայ վարժարաններ բանալ Կ. Պոլսոյ մէջ. Մանաւանդ դիւրութիւն մ'ունի այս ձեռնարկութիւն, այնու զի դրամական զոհողութիւն չի պահանջեր. Բանական է որ գտնուին խումբ մը երիտասարդք, որք յանձն առնուն իրենց կիրակնօրեայ դասարաններէն քանի մը ժամ լնայել աղնուագոյն նպատակի մը համար, ամենքը մէկ մէկ տարրական առարկայ դասախօսելու համար իրենց տգէտ եղբարց. Թաղային վարժարանց սրահները պատրաստ դասարանները են այսպիսի դասախօսութեանց համար.

Չէ թէ մեզ պէս յետնեալ ժողովրդի մը մէջ, յորում հանրային կրթութիւնը ձրի և պարտաւորիչ չէ հռչակուած, և յոյս ալ չկայ որ կարենայ հռչակուիլ, այլ եւրոպեան և ամերիկեան ամենէն աւելի քաղաքակիրթ ազգաց մէջ պէտք կը զգացուի հանապազօրեայ կանոնաւոր վարժարանաց թերին լցնելու կիրակնօրեայ և գիշերային ձրի դասախօսութեամբ. Հանրային կրթութեան ամենէն աւելի մղում տրուած երկիրներու մէջ, ինչպէս են Զուիցերիա, Հոլլանտիա և Գերմանիա, գիշերային վարժարաններ կան այն պատանեաց համար որք՝ կանուխէն արհեստի հետեւելու հարկադրեալ՝ ժամանակ չեն ունեցած նախնական կրթութենէն մը աւելի բան ընդունելու. Այս երկիրներ կանոնաւոր վարժարանաց մէջ. Մինչեւ որոշեալ տարիք մը, այս դիշերային դասախօսութեանց ընթացքը նո՛ւազեալ պարտաւորիչ է պատանեաց համար որչափ ցերեկեայ վարժարանաց ընթացքը. Կիրակնօրեայ վարժարանք, բողոքական երկրաց մէջ, առաւելապէս երիտասարդութեան բարոյական ու կրօնական հրահանգութեան կը ծառայեն, և այս տեսութեամբ յոյժ գնահատելի ծառայութիւն մը կը մատուցանեն ընկերութեան. Երիտասարդութիւնը վոխանակ իւր կիրակնօրեայ ժամեր սրճարաններու, զբօսարաններու մէջ և այլ անանուն տեղեր անցնելու, նիւթական, ֆիզիքական ու բարոյական մեծամեծ կորուստներէ կը փրկուի և բարոյական ընտիր կրթութիւն մը կ'առնու չնորհիւ այս կիրակնօրեայ վարժարանաց, որք մեծ ծաւալում և նշանաւոր յաջողութիւն գտած են վերջին տարիներս. Հպատուտի, կապուտաի, զարդարանքի, կերուխումի, արտաքին երեւոյթի մասին քանի որ հատուածաբար կ'ընդօրինակենք Եւրոպացիներն, ինչո՞ւ համար այս պատուական հաստատութեանց, այս օրինակելի յառաջդիմութեանց մասին նոցա գովելի ընթացքին հետեւող չուզենք լինել. Մանաւանդ երբ մեր դիտողութիւն կիրակնօրեայ վարժարանաց վրայ, քանի որ մեր Տփղիսցի պատուական ազգակիցներն անգամ մեզ օրինակ լինելու չափ յառաջդէմ կը գտնուին, արժա՞ն է միթէ որ Կ. Պոլսոյ Հայք աւելի ևս անտարբեր կենան կիրակնօրեայ վարժարանաց վոխանակ.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿԵԴՐ. ԱՍԻԱ. Պուլխարէն առնուած լրոյ նայելով, 4,000 Մոլլաք համախմբուեր են ի Պուլխարա, ժողովուրդը գրգռելու համար որ դիմադրէ ռուսական վարժարանի մը չինութեան քաղաքին Մազարկաթ թաղին մէջ. Այս Մոլլայից պետն, Ալիշան Խան, և իր կռւսակիցներէ 40 հոգիք ձերբակալուեր և բանտարկուեր են Պուլխարայի Էմիրին հրամանաւ, որ կ'ուզէ հաճոյ երեւիլ ռուս կառավարութեան. Բայց և այնպէս, լուր կայ թէ խռովութիւն պիտի ծագի եթէ ռուսական դպրոցին չինութիւնն սկսի. Աբե-Էյլի ընձերդողք դիտեն արդէն թէ Պուլխարայի Էմիրն ինք հաւանած էր այս դպրոցի չինութեան, յորում ժողովը էր Պուխարացի աղնուական ազգէ դաստիարակել տալ ի Ձեռն ռուս ուսուցչներու.

—Էյտալ Խան, որուն անգլօ հնդիկ կառավարութեան անձնատուր լինելը ծանուցինք, այս օրերս Մէչէտէ կը տարուի Հնդկաստան, ուր պիտի երթան երեն հետ միանան իւր կանայք և զաւակունք, որք ցարդ Թէհրան կը գտնուէին.

ԻՒԼԱՆՑԱ. Պապը պարապուեց իւրանտացի Եպիսկոպոսաց և Նահապետ կղերին ընթացքին, որը քաղաքական յուզման կը խառնուին, և մչակներն ու վարձակալները կը գրգռեն ընդդէմ հողատէրց և ընդդէմ պաչտպանողական կառավարութեան. Զգիտենք բանիերորդ անգամն է որ Պապն այս մտոք յանդիմանութիւններ և յորդորներ կ'ուղղէ իւրանտացի կղերին, որ սակայն մտիկ ըրած չունի, և իւր գործին կը նայի, աւելի բողոքական Բառնէլին քան Հռոմայ Քահանայապետին անսալով.

Պ. ԲՐԻՍԲԻ ԵՒ ԿՈՄՍ ԲՈՐԴԻ. Բորդի Կոմսին անպատուաբեր եղանակաւ մը պաչտօնանկութիւնը Լոնտոնի իտալական դեսպանութենէն՝ քաղաքական կարեւոր դէպքի մը հանգամանքն առաւ. Պերլինի Վեհաժողովէն ի վեր, Պ. Բրիսբրիի կուսակցութիւնը կը պնդարակէր զկոմս Բորդի թէ օտար դիւանագէտներուն հաճելի լինելու աւելի հոգ կը տանի քան Իտալիոյ իրական չահերը պաչտպանելու. Պ. Բրիսբրիի խօսքին նայելով, կոմս Բորդի կրնար հիլպարոյին Անգլիոյ թողուին իմանալուն պէս կարեւոր խոռոչումներ ստանալ Անգլիայէն, որ դժուարութեանց առնչութեան մէջ միայն կը նայէր, և Գերմանիայէն, որ վեհաժողովոյ աչխատութիւններն ի չայող վախճան ածել միայն կը խորհէր, եւ այդ խոստմանց չնորհիւ ազգային մէջ իտալական քաղաքականութիւնը կրնար չատ դիւրանալ. Իսկ կոմս Բորդի, աւելի հոգածու իւր օտար պաչտօնակցաց և մանաւանդ Պիզմարքի Իչխանի բարեկամութիւնը պահպանելու, կրսէր հրապարակաւ թէ Իտալիոյ առաջին անգամ Մեծ Տէրութեանց հետ մէկ տեղ ի խորհուրդ նստած պահուն ինք չէր յօժարեր երբեւ մեւրացիկ չնորհ խնդրել. Պ. Բրիսբրի կը պատասխաներ թէ Պ. Վատինկտն (ֆրանսացի պատուիրակն) եւս մեւրացիկ մը չէր, և ֆրանսօ-գերմանական պատերազմէն ի վեր առաջին անգամ լինելով յաղթական թշնամւոյն քով բազմած, Իտալիային չատ աւելի փափուկ դիրքի մը մէջ էր, և սակայն կարողացաւ Թունուզի տիրելու արտօնութիւնն ստանալ Լորտ Սալզպըրիէ. Վեհաժողովէն ի վեր ուրեմն Իտալիոյ խորհրդարանին ձախակողմը միաբը դրած էր խայտառակել զկոմս Բորդի. Նաեւ Պ. Բրիսբրի համարում չունէր Բորդի Կոմսին դիւանագիտական կարողութեանց վրայ, և առիթ մը կը փնտռէր զնա տապալելու. Այս առիթ մտաբը ներկայացաւ, երբ կոմս Բորդի Լոնտոն վերադարձաւ, Պ. Բրիսբրի հրաման մը տուաւ գործադրելու, կոմս Բորդի չգործադրեց, կամ չկամենալով, և կամ չուզելով հասկնալ, եւ Պ. Բրիսբրի հեռագրեց առ կոմս Բորդի. «Ձեր Վսեմութիւն չի հասկնար կամ չուզեր հասկնալ. Դեսպանատան կնիքն յանձնեցէք առաջին քարտուղարին.» Կոմս Բորդի պատասխանեց. «Դեսպանատան կնիքն յանձնեցի առաջին քարտուղարին. Իսկ հրաժարականս ո'չ Ձեր Վսեմութեան, այլ Վեհ. Թագաւորին պիտի մատուցանեմ.» Ըստեղում Թէ կոմս Բորդի պաչտօնակից եղաւ, չի չէր յայտնած Իտալիան մասնակից ընել անգլօ-ֆրանսական բանակցութեանց վերաբերմամբ Սուէզի չրանցին. Բայց Իտալացի երկուց քաղաքագիտաց միչեւ հակառակութիւնն ա'յնչափ հին էր որ Պ. Բրիսբրի ո'և է առիթէ օգուտ պիտի քաղէր իւր հակառակորդը վար զարնելու համար. կոմս Բորդի կարեւոր մարդ մ'է Իտալիոյ մէջ. արտաքին գործոց նախարար, Կ. Պոլսոյ դեսպան, Պերլինի Վեհաժողովոյ Իտալիան առաջին լիազօր և Լոնտոնի դեսպան եղած է. Պ. Բրիսբրի այսպիսի մարդ մը գետին զարնելով իւր հակառակորդաց ձեռքը զէնք չտալու համար, կը սպասէր որ կոմս Բորդի ինքնին պատճառ տար իւր անկման, և այժմ պաչտօնէական կարգապահութեան խնդրոյ մը մէջ կոմս Բորդի այդպիսի պատճառ կը տեսնէր. Պ. Բրիսբրի կուսակցութիւնը կը պնդարակէր թէ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

##

ԱՍ ՊԱՆԹԵՈՆ

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ Է ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ ԿԱՐԳԻ ՀԱՐՈՒՍՏ ՀԱՅ ԵՎ ՕՏԱՐ ՀՅՈՒՐԸՆԿԵՐՆԵՐԻ

Բոլոր ՄԵԳ փոքր ներկայ ներկայ 206

Գրասենյակ՝ Ներսիսյան փողոց, Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։ Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

ՀԱՅՈՑ ԿԱՅՍՐ Ն. ՍՈՒՐԲ

ՀԱՎԱՏՈՒՄՈՎ ՀԱՅՈՑ ՀԱՎԱՏՈՒԹՅԱՆ

698

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

ՀՈՒՇԱՏԵՏՐ Ն. ՍՈՒՐԲ

ՀԱՎԱՏՈՒՄՈՎ ՀԱՅՈՑ ՀԱՎԱՏՈՒԹՅԱՆ

1219 — 6—20

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

ՊՈՂՈՍ ՍՈՒՐԲ

ՀԱՎԱՏՈՒՄՈՎ ՀԱՅՈՑ ՀԱՎԱՏՈՒԹՅԱՆ

1228 — 6—20

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

ՍՏԵՓԱՆՈՍ Տ. ՅՈՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

ՀԱՎԱՏՈՒՄՈՎ ՀԱՅՈՑ ՀԱՎԱՏՈՒԹՅԱՆ

1190 — 1—3

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

Ներսիսյան դպրոցի դիմաց, Ա. Ա. Ներսիսյանի տան մեջ։ Ընդունելության ժամերը՝ առավոտյան 9-ից մինչև կեսօր։

ՎԱՀԱՆ ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ

ՀԱՎԱՏՈՒՄՈՎ ՀԱՅՈՑ ՀԱՎԱՏՈՒԹՅԱՆ

1178

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

531

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՏ ՄԷՐՁԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՑԹ 1885 ՏԱՐԻՈՑ 1,788964

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇԽՈՒՐԸՆՍ
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՑԹ 1885 ՏԱՐԻՈՑ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ դումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուճած ձեռնին 15,000,000 *Անգլիական Ոսկին կ'անցնին։*

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000

Մ Ա Ր Ի Թ Ա Յ Մ.

ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Գալաթիա Գօմիսիօն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակին, առ. ԳԱՒՌԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ *Գործակալ կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։*

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՂ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Կիրիա վէ Թարապլուս ֆըրգալարը իչին միւպայա օլունաճաղը իլան օլունան մալիւմ էլ մզգտար տագիգ վէ արքանըն Թըշրինի սանիի բուտինին օն պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիխի միրիւէճկինտէն վէ օն իքինճս քէնչէնպիհ կիւնիւ տախի Թէգարբուր խոէճեք ֆէյտաթարատան եիւզտէ պէչ Թէնզիլի գապուլ իսիւէճկինտէն, իթասընա Թալիպ օլանլարը, մագամը Սէրասկէրի լէվազիմաթը ուժուժիւէ տաիրէսինէ կէլմէկերի իլան օլունուր։

10 Թըշրինի սանի 1887 1277
Նօ. 6 2—2

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՂ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Էտիրնէ վիլայեթը ճէլիկէսի տաիրէսի տախիլինտէ պուլունան հայվանաթը սէրիյէ իչին պին իւչ եիւզ իւչ սէնէի բուսիյէսի Թըշրինի սանիսինին օն պէչինճի կիւնինէնտէն պին իւչ եիւզ տէօրթ սէնէի հազիրանը նիհայէթինէ գատար լիւզումի օլան չաիրին չէրաիթը մուգաբէրէսի իլէ պէհէր գըսկէի ճէտիտի եիրինի սէրիզ պուլսուք բարայա մահալի Թալիպլի էօնէսինտէ օլուպ մահը մէզգիւրըն օն իքինճի բէնչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիխի վիրիլիպ օն տէօրտինճիյէ ճումա իրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէչ Թէնզիլի գապուլ օլունարագ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընսան, իթասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասկէրի լէվազիմաթը ուժուժիւէ տաիրէսինէ կէլմէկերի իլան օլունուր։

9 Թըշրինի սանի 1887 1275
Նօ. 4 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՂ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Նիգամիյէ իտարէսինտէ պուլունան ֆապրիգալար իչին միւպայա օլունաճաղ եիւզ պինտէն ճէտիտ գանթարա գատար էրէյլի մատէն քէօմիւրիւնին իթասընա Թալիպ օլան պէ չէրաիթինի անլամագ իսթէյէնլէրին Թըշրինի սանիի բուսիյինի եիրմի պիրինճի կիւնինէ գատար մագամը Սէրասկէրի լէվազիմաթը ուժուժիյէ տաիրէսինէ կէլմէկերի իլան օլունուր։

9 Թըշրինի սանի 1887 1276
Նօ. 5 3—3

ՏՕՓԹՕՐ ԱՅԷՐԻ

ԶԷՐՐԻ ՓԼՔԹՈՐԱԼՆ

Տօքթօր Այէրի Զէրրի Փլքթորալն արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողացաւը, բորբոքումն հացագի, բորբոքումն ընչափորի, ընչագելսիւնի ևն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զօրացնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային գրգռուխները, և հազատ հազի և յատուկացեալ թոքախտի համար միակ դարմանն է, որ հպարտութեամբ կրնանք ու կը կարդայ տալ։

Տր. Այէրի Զէրրի Փլքթորալն այնքան մեծ հմայութեամբ է իրրեւ ամենայն հղօրագոյն գարմանի զոր գիտութիւնը ի Լոյս ընծայեց, ընդրկեւ նորա կոկորդի և թոքային տկարութեանց վերայ ունեցած ուժգնին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իր տագնիւթեան է, որով միանգամայն իր տագնիւթեանց չատագրիւ և պատշաճը կը հանդիսանայ։

Չկայ ամենեւին դեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Զէրրի Փլքթորալն ընտանեկան դործածութեան համար եղած ուրիշ ամեն դեղերէ գերազանցն է և համեմատ քանց չատ հանճելի լինելով փոքր տղայք չատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը շիշերուն հետ կը տրուի. Կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և Ընկերիոց Ամերիկեան վաճառատունն, ի Գալաթիա կ. Պոլսոյ։ Կը ծախուի նաեւ քալաքիս մէջ գանազան դեղագործաց քով։ 581

Արտօնատէր Ս. ՏՈՄԱՍԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԻՊԻՏԱԲԷՍՔ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Ագենտից Տնօրէն. Մ. Լօժէն Բարարօր
» փոխոր գործակալ և քննիչ. Մ. Նապարէթ Նազճեան
ԹՈՒՐՔԻՒՀՈՑ ԴԼԽԱՒՈՐ ՐԱՆԴԱՒՈՑ ԴՈՒՐՍՈՒԼԱՒ

Տեարք Պալեօղեան և Պալըքճեան Զմիւռնիա. Տաճեանեան և Թոսպարեան Ատանա. Գ. և Ս. Սեթեան Հալէպ. Բ. Շերեֆետտին և Տէրտեանեան Ատալիա և Սպարթա. Սիմէօն Տէլլիմենճի օղլու Քօնեա, ևլն ևլն։

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անուանեն ընկերութիւնը Թիւնա դիւբաւոչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս միօրը տղոցց և աղջկանց ի չարհաստութեան վճարելի պայմաններ։

Ագենտը կը համարձակ ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իրը նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ գումարեակ մը իրեն կանխել և իրեն զաւակաց ապագան ապահովել, կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յանկախու իրը սրտին կ'ինն և գաւակունքը, աղքատութեան տոկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ուստի արդ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չհատնելի պայմաններուն և վիճակահանութեան տասանութերուն որ մեզ մի տարի Պուտապէսթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի չահող թիւ 100 անգլիական ոսկի չահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ առնելու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։ Մեզի լեզուէ յայտարարութիւնք ալ կը տրուին։

Գոհութեամբ կը յայտնեմք յարգոյ հասարակութեան թէ, ընկերութեանս 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարւոյն յունվար 1ի ընդհանուր գործողութեանց հաշուեցուցակին, (Ռուբրիկ Ապահովագրական նահանջներին ներքին բաժնոյ նախարարութեան) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն ֆրանգի պատկառելի գումարի մը յաւելում գոյացած է, որով անցեալ տարւոյն 10 միլիոն պահեստի գումարը ներկային 12 միլիոն է։ 654

Ա.ՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ Ա.ՆԱ.ՆՈՒՆ ԸՆԿ.
ԸՆԴԴԻՄ ՀՐԴԵՀԻ
ՊՈԼՍՈՑ ԵՒ ԱՍԻԱՑ ՀԱՄԱՐ ՏՆՕՐԷՆ ԵՒ ԴՈՐՁԱԿԱԼ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ԳՈՒՐՄՈՒԶԻ
LA ROUENNAISE
1837 ԻՆ ՀԻՄՆՈՒԱԾ

Դրամագլուխ . . . . . 4,000,000 ֆրանք
Պահեստի դրամին հաշուոյն մէջ չէ

L'INDUSTRIELLE

Հրդեհի ձիւղէն 1,500,000 ֆր. Բուն իսկ դրամագլուխ 5,000,000 ֆր.

LA CAISSE D'ASSURANCES MUTUELLES

Կ'ապահովագրուին նաեւ արխատք և անշարժք։
Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել Գալաթիա Գարանթինա փողոց Լէօն խան թիւ 1, 2, 3, 4։
Ագրիանուպոլսոյ և Արեւելեան Բանկերի տնօրէնն և գործակալն
123 Գ. ՏԷԼԻԳԱՓՕՒ

INJECTION BROU

Աւանդապահական, ամենազդու եւ զգուշական։—Որ անմիջապէս կը բուժէ հին և նոր սերմնահոսութիւնները։ 30 տարուան յաջողութիւն։—Կը ծախուի աշխարհիս ամեն լաւ դեղատանց մէջ և ի Բարիզ, ժ. Ֆէրրէի դեղատունը, 102, Բիւրիչօ փողոց, յաջորդ Պրուի։

J. Ferré, 102, Rue Richelieu, Paris 721

ՄԵՆԴ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԻՆԻ
Կ. ԵՒՎՐԻՒՆԱՆ և Ց. ԽՍԱԳՈՒԻ ԼԵՒՆ ԸՆԿ
Ընդարձակ առեւտուր գաւառաց հետ

Զինէ եւ ձավայէ ուղղակի բերուած
Գերբնաիր եւ ամեն ճաշակի յարմար բէյեր
ԴՆԵՐ ԶԱՓԱԼԻՈՐ ԵՒ ՈՐՈՇԵԱԼ

Փորձը ամեն գոլիասէք լաւագոյն պիտի համառաստ հինգ տարիէ ի վեր սոյն վաճառատան ըրած գնդրութիւնքն յամախորդները գոհացնելու համար։

Պահճէ Գարու ճէլալ պէյ խանի
դրան կից Թիւ 10
1000 49—78

ԱՒՆԱՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՍԻԼԵԱՆ

Ն. ԻՒՃԻՒ ՍԻ ԸՆԿ.

Մուտքէն և Ելքին դիմաց կանանոցապես բանալ

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յառաջիկայ չոգենաւն է Մխիթէր որ Նոյեմբեր 23ին Մարսիլիայէն և Նոյեմբեր 30ին կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ չոգենաւն է Մեծ որ պիտի մեկնի Նոյեմբեր 28ին։

Ուղեվէի և ապրանքներուն

Նաւագնչեի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

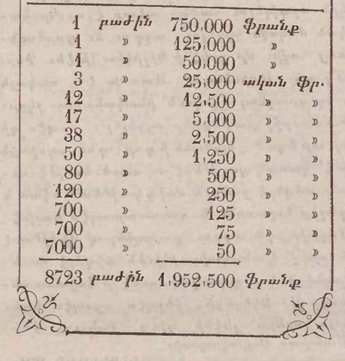
Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՒՐՔ ՐԸՊՈՒԻ
Թիւ 17-18 Ֆիւշիւք Մխիթ
Մոհանէ փողոց, Թիւ 14
556 Մոհանէ փողոց, Թիւ 14

ԴՐԱՄԱԿԱՆ ՄԵԾ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՊՐԷԶԻԼԻԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ԲԷՐՆԱՄՊՈՒԳՈՅԻ
Արտօնեալ 1885 մայիս 25ի Թիւ 1842 մանաւանդ օրէնքով
Ի նպաստ ԲԷՐՆԱՄՊՈՒԳՈՅԻ ՆԱՀԱՆԳԱՑ մէջ 1871 սեպտ. 28էն ի վեր ազատ ծնած գերեաց ազատներուն

Բերնամպուգոյի Պրէզիտիական Մեծ Վիճակահանութեան չրջաբերութեան Հանած 200,000 տոմսերուն ամբողջովին վաճառուելն ապահովեցաւ։ Բերնամպուգոյի Նահանգին Վահմ. Կուսակալը 1887 օգոստոս 26 Թուակիր պաշտօնագրով հրատարակեց է 1° Թէ տոմսերուն բովանդակ թիւը պիտի իջուցուի 70,000ի (Առ 70,000) միայն (որոց 1888 փետրուար 28ին պաշտօնապէս և ձեռնհաս իշխանութեան առջեւ ատկի ունենալիք վիճակահանութեան յատակագիծը փոխուած է հետեւեալ կերպով. 2° Թէ տասնապիկ ոչ մէկ պատառուած. 3° Թէ վիճակահանութեան կարելիութեան և բացարձակ կանոնաւորութեան համար հին տոմսերուն տակ նոր տոմսեր արուելու են։

Այս վիճակահանութիւն կրպչխաւորեալ է Բերնամպուգոյ Նահանգային Ժողովէն քուէարկիալ օրէնքով։

Շահուց վճարման համար հարկ եղած դրամագլուխն յանձնուած է Պրէզիտիալ Ազգային Պանքային։ 6 առաջին գլխաւոր բաժիններէն չահող 6 Թիւերն պիտի հրատարակուին առ առաւելն 1888 մարտ 10ին Ամերիկեայ բոլոր լրագիրներուն մէջ, և վիճակահանութեան ընդհանուր և պաշտօնական ցուցակն Վիչինայի Մանիֆեսթօ լա Շօնս Ինվինսիպլի 1888 ապրիլ 3ի թիւոյն մէջ, որ Եւրոպիոյ և Ասիոյ համար մեր միակ ներկայացուցիչն է։ Վիճակահանութեան պատճառական դուռները պիտի պրիւտ բոլոր չահակիցներուն։ Միայն Թէ չահողաց իրաց պիտի տրուի հինգ ամսուան ժամանակ։ Շահերը պիտի վճարուին երբ չահող նոր տոմսերը ներկայացուին։



ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ
ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ
1888 փետրուար 28 ի

1	բաժին	750,000	Ֆրանք
1	»	125,000	»
1	»	50,000	»
3	»	25,000	ական Ֆր.
12	»	12,500	» »
17	»	5,000	» »
38	»	2,500	» »
50	»	1,250	» »
80	»	500	» »
120	»	250	» »
700	»	125	» »
700	»	75	» »
7000	»	50	» »
8723	բաժին	1,952,500	Ֆրանք

Բերնամպուգոյի մեծ վիճակահանութեան հին տոմսերէն ունեցող բոլոր անձերք կը հրաւիրուին, իրենց չահուն համար, հինները փոխել նորերուն հետ կարելի եղածին չափ չուտ և առաւելն 1888 յունվար 18/30էն առաջ։ Ակնկրդէ է ըսել Թէ փոխանակութիւնը տեղի պիտի ունենայ այն անձին քով ուսկից գնուած է հին տոմսն, առանց Թատասնոց ծանուցման։ Մեր Թղթակիցք նոր տոմսերը պիտի չանձնեն հիներուն չանձնուելէն առաջ առաւելն 20 օր յետոյ։

Գարաք կը համարինք գիտել տալ Թէ վիճակահանութիւնը փետրուար 28ին որոշուած է՝ գիպուն ժամանակ տալու համար ներսիսյ և Ասիոյ մէջ այս տոմսերէն ունեցող անձանց որ վիճակահանութենէն առաջ կատարեն փոխանակութիւնը։

Վիճակահանութիւնն անպատճառ ի պիտի կատարուի 1888 փետր. 28ին

70,000 տոմսերուն վրայ 8723ն անպատճառ պիտի չահին, որով 7 տոմսին վրայ հաւանականութիւն կայ բաժին մը չահելու։ Ինչպէս կը տեսնուի՝ ներկայ յատակագծով չահելու հաւանականութիւնը չատ աւելի մեծ է. գալ տարիի մէկ այս լուռնիով իր բաղդն փորձելու և չահելու։

ՖՐԱՆՔ 750,000 ՖՐԱՆՔ

Այս տոմսերէն ունենալ փափաքողք պարտին 1888 յունվար 30էն առաջ ընել իրենց գնումը

Ամբողջ բուն տոմս մը	100	Ֆրանք.	125	արծաթ	116	լէյ 42 բուքի
Կէս տոմս մը	50	»	62·50	»	58	» 21 »
Քառորդ տոմս մը	25	»	31·25	»	29	» 10 »
Մէկ տասներորդ տոմս մը	10	»	12·50	»	11·60	» 4 »
Մէկ բսաներորդ տոմս մը	5	»	6·25	»	5·80	» 2 »

Ներսիսյ Հաշիւ

Ինկատ առնելով միացեալ տոմսերուն չնչին թիւն, ուշ հասած հրամաններուն կատարուիլը չենք կրնար երաշխաւորել

Գանձապետ Պրէզիտիալ կոպս. վիճակահանութեանց
Գոմանաթօ- 1,ՈՒԻՉ Տէ Ա.Լ.Մ.ՏՈՒ

Սերտիկոյ և Ասիոյ մէջ այս տոմսերէն ունենալ կարելի է միմիայն Վիչինայի Մանիֆեսթօ լա Շօնս Ինվինսիպլի Թղթակցաց միջոցաւ։

Ծան. Տոմսերուն տպագրութիւնը, մանրակրկիտ ճշդութիւն և գաւառ օրէնք ըստ սովորականին բաւարար երկար ժամանակի կատար լինելով, նոր տոմսերը ներկայ Նոյեմբերի վերջը միայն պիտի կրնան ցերեկ հասնիլ։ 1504 4—10

ԽՐԻՍԹԻԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹԻՒՆ
Ընդ Դ. Անգլիա, կ. Գալաց և Օսթենդ

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐԼՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Ձուլակ	Անուանք	Ձուլակ
Ալպանիա	2,000	Լէգամնոս	4,500
Ալճէրիա	3,000	Մարսէյլ	4,300
Արկտ	1,300	Մարսիլիա	2,500
Գասկոնիա	3,500	Մէյս	2,000
Գօրսոնիա	2,200	Նէրս	2,000
Գրանտ	2,000	Օքէլլ	5,000
Գէյրս	2,600	Օլիմպոս	3,000
Գալիքաս	2,500	Պէրմանդ	4,500
Գասպէ	2,700	Պէդօ	2,000
Գուզօ	2,000	Բասիֆիք	1,200
Գօմտ	2,700	Բալերմ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասս էր	1,700
Տօմինիք	1,800	Ֆէրգօ	2,800
Իրլանտ	2,600	Լիվերպուլ	4,400
Տուրօ	2,600	Լիվինգսթոն	3,200
Ջամայքա	800	Ջուլիա	3,000
Ֆիրմօ	1,700	Ջօնսթոն	5,500
Ջոսէֆին	1,600	Ջօնէս	3,500
Կասիլէ	5,500	Պալէրմօ	4,000
Կինգսթոն	2,200	Պանդօ	2,000
Կոզը	1,800	Մէյլին	2,000
Կլօսնա	3,200	Պորէնգօ	4,300
Հանիբ		Թասսօ	4,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ամերիքա	3,000
Հիւսոյին	3,000	Թինէրէ	4,300
Հիւմպրդ	1,200	Թօլէնօ	2,800
Հինօ	2,300	Ռասնգօ	3,600
Հիւլօ	2,000	Եիսսոս	1800
Հօնը	2,200	Զէպտա	3,000
Լէ	2,000	Զէրս	41,0

Մասնիւ շոգենաւը, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հալ, եւ դեկտ. 2ին պիտի մեկնի ուղղակի կ. Պոլիս գալու համար։

Ուղեվէից համար ամէն դիմումներ Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ Ե. ՀԻԼՏ ՆԻ ԹԻՑՕ Գործակալ Թիւ 17-18, Ֆիւշիւք Մխիթ Խան Գալաթիա
551

ՅԱՐՐԻՏ. ԼԻՏԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹ

Ուղ կանոնաւորապէս կը բանչն Լիվերպուլ և Ասթենդէ ձգէլ.

Անուանք	Ձուլակ	Անուանք	Ձուլակ
Ալճէրիան	2500	Գալվինեան	3700
Ալպիական	2500	Գալվինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Գլասկեան	3700
Ա.Քենեան	2500	Իսկերիան	3500
Ազապիան	3700	Իսկերիան	3500
Գասպիրեան	6000	Իսպերիան	3500
Գալկարիան	6000	Լէսպեան	2200
Գասթելեան	800	Լիվերիան	2500
Մարկենեան	2000	Լիվոսան	800
Տուրոյ	700	Օսթենդ	700
Եէմբրէզ	3700	Թերեան	3800
Ֆալեան	3700	Վալենեան	6800
Ֆալերեան	3700	Վերմինեան	6800

Ուղեւորներուն համար ամէն գերազանց հանգստութիւն։

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԵՏՈՒԱՐԴ ԼԱՆՏՈՆԳԵՆ Գործակալ Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաչա խան, Գալաթիա.

Նաւատոմարք, Գարոնագիք Ձրէտ, Էքսպրէս և ընկ. Լիվերպուլ

Գործակալներ.
Կ. Գոլիա, Իսուսեան Լանֆրանչէն.
Ձիվարդեան, Գ. Գ. Գարվէր Եզբարք
Ելէքսանդրիա, Կ. Լ. Վահան և ընկ.
Մալթա, Ե. Քամիլերի.
Շիրա, Ս. Վօքօրօյս Որդիք և ընկ.
Զմիւռնիա, Գ. Ուիդօլ և ընկ.
546

ՄԱՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվերպուլ և Միջերկրական գլխ բանալ ընդհանուր

Անուանք	Ձուլակ	Անուանք	Ձուլակ
Գանտրեան	4200	Սֆինքս	3000
Ֆերսա	4000	Օսմանիե	3000
Օսմանլի	4000	Նէրկինէ	3000
Վէստպրուք	3250	Բէրա	300
Բիզա	3250	Լօզիւս	800
Մակսաթա	3250	Օլիմպոս	800
Մարիեթէ	3250	Ութիկ	700

Ապրանքիս չոգենաւը, նաւավարս Թօմսըն, ամսոյս դ էպլ 13/25ին Լիվերպուլէն առած կ'ուտատուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ Ֆ. Թ. ՈՒԻՔՕԼ և ԸՆԿ. Ուիքոլ խան
ՁԵՔՄԵ ՄԱՍ և ԸՆԿ
541 51, Ձէյմս Սթրիթ, Լիվերպուլ

ԲԱԲԱԵԱՆ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվերպուլէ, Միջերկրական և Օսթենդի գլխ բանալ կանոնաւորապէս բանալ

Անուանք	Ձուլակ	Նաւապետք
Ալա Ուէհա	3,000	Գէյք
Ալբարա	2,500	Ռոպըրթս
Ալքանիա	2,500	Փրուիքսընգ
Լաքանիա	2,500	Ռ-իլթ
Մանչեսթրա	3,500	Մարշ
Բեռնիկիա	2,800	Ֆոթքրդիլ

Ընկերութիւնն սրիտնաւոր պիներով վճռած կ'ընդունի ներսիսյ վճռած և Ամերիկայի համար։

Անոնց գիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ոսղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱԲԱ ԵԻ ԸՆԿ
536 Գործակալք